

গণপরিষদে রাষ্ট্রভাষা বাংলার দাবি

পাকিস্তানের প্রথম গণপরিষদের **session** বসেছিল - ১৯৪৮ সালের ২৫শে ফেব্রুয়ারি। তাতে গণপরিষদে **proceedings**-এ উর্দু ও ইংরেজির পাশাপাশি বাংলা ভাষাও যেন ব্যবহৃত হতে পারে - এমন এক **proposal** উত্থাপন করেছিলেন কংগ্রেস দলীয় সদস্য ধীরেন্দ্রনাথ দত্ত। মি. দত্তের **argument** ছিল - পাকিস্তানের ৬ কোটি ৯০ লক্ষ লোকের মধ্যে ৪ কোটিরও বেশি লোকের ভাষা বাংলা - অর্থাৎ **majority** মানুষের ভাষাই বাংলা। তাই বাংলাকে পাকিস্তানের একটি **provincial** ভাষা হিসেবে দেখা উচিত নয়, বাংলারও হওয়া উচিত অন্যতম রাষ্ট্রভাষা।

কিন্তু মি. দত্তের এ **amendment** প্রস্তাব গণপরিষদে **sustained** হয়নি। এমনকি গণপরিষদের বাঙালি সদস্যরাও সংসদীয় দলের **objection**-এর কারণে তাকে সমর্থন করতে পারেননি।

এর **protest**-এ ঢাকায় ছাত্ররা ক্লাস বর্জন ও ধর্মঘট করে। ১১ই মার্চ ১৯৪৮ সালে পূর্ব বাংলায় পালিত হয় 'ভাষা দিবস'।

বদরুদ্দীন উমর লিখেছেন, ঢাকায় ১১ মার্চ বিভিন্ন সরকারি ভবনের সামনে বাংলা ভাষার জন্য **demonstrations** হয়, দুজন মন্ত্রীকে **resign** করতে বাধ্য করেন বিক্ষোভকারীরা। পূর্ব পাকিস্তানের প্রধানমন্ত্রী মি. নাজিমুদ্দিনকে গণপরিষদ ভবন থেকে বের করে নিতে **military** ডাকতে হয়েছিল।

পুলিশ যে আন্দোলনকারী নেতাদের **arrest** করে তাদের মধ্যে ছিলেন শামসুল হক, অলি আহাদের মতো অনেকে, আর শেখ মুজিবুর রহমান - পরে যিনি হয়েছিলেন ১৯৭১-এর মুক্তিযুদ্ধের **leader** এবং বাংলাদেশের প্রতিষ্ঠাতা রাষ্ট্রপতি।

এই নেতাদের গ্রেফতারের **reaction**-এ ১৩-১৫ই মার্চ ঢাকায় **strikes** পালিত হয়েছিল। দুদিন পর খাজা নাজিমুদ্দিনের সাথে রাষ্ট্রভাষা সংগ্রাম পরিষদের ছাত্রদের এক **meeting** হয়। এতে চুক্তি হয় যে তার সরকার বাংলাকে অন্যতম রাষ্ট্রভাষা করার জন্য পাকিস্তানের গণপরিষদকে **recommend** করবে।

এই রকম **tense** পরিবেশে মাত্র ১০ দিন পরই ঢাকায় আসেন মি. জিন্নাহ। আর সম্ভবত এর প্রতি ইঙ্গিত করেই তিনি তার বক্তৃতায় 'বিদ্রান্তি সৃষ্টির' কথাটি বলেছিলেন।

Words	Antonyms	Bangla Translation and Pronunciation
Session (Noun) (সেশন) অধিবেশন Synonyms: Meeting, Assembly	Disbandment, Recess	The session was held on February 25. দ্য সেশন ওয়াজ হেল্ড অন ফেব্রুয়ারি ২৫। অধিবেশনটি ২৫ ফেব্রুয়ারি অনুষ্ঠিত হয়।
Proceedings (Noun) (প্রোসিডিংস) কার্যক্রম Synonyms: Actions, Events	Inaction, Stagnation	The proceedings discussed language issues. দ্য প্রোসিডিংস ডিসকাষ্ট ল্যাঙ্গুয়েজ ইস্যুস। কার্যক্রমে ভাষা বিষয়ে আলোচনা হয়।
Proposal (Noun) (প্রোপোজাল) প্রস্তাব Synonyms: Suggestion, Offer	Rejection, Refusal	The proposal was not sustained. দ্য প্রোপোজাল ওয়াজ নট সাসটেইন্ড। প্রস্তাবটি গ্রহণ করা হয়নি।
Argument (Noun) (আর্গুমেন্ট) যুক্তি Synonyms: Justification, Reason	Agreement, Harmony	His argument was based on majority. হিজ আর্গুমেন্ট ওয়াজ বেইজড অন মেজরিটি। তার যুক্তি সংখ্যাগরিষ্ঠতার ওপর ভিত্তি করেছিল।
Majority (Noun) (মেজরিটি) সংখ্যাগরিষ্ঠ Synonyms: Bulk, Plurality	Minority, Few	The majority of people speak Bengali. দ্য মেজরিটি অফ পিপল স্পিক বেঙ্গলি। অধিকাংশ মানুষ বাংলা বলেন।
Provincial (Adjective) (প্রোভিন্সিয়াল) প্রাদেশিক Synonyms: Regional, Local	National, Universal	Bengali was not just a provincial language. বেঙ্গলি ওয়াজ নট জাস্ট এ প্রোভিন্সিয়াল ল্যাঙ্গুয়েজ। বাংলা শুধুমাত্র প্রাদেশিক ভাষা ছিল না।
Amendment (Noun) (অ্যামেন্ডমেন্ট) সংশোধনী Synonyms: Revision, Change	Original, Maintenance	The amendment was not supported. দ্য অ্যামেন্ডমেন্ট ওয়াজ নট সাপোর্টেড। সংশোধনীটি সমর্থিত হয়নি।

Sustained (Verb) (সাসটেইন্ড) টেকা Synonyms: Maintained, Upheld	Discontinued, Neglected	The proposal was not sustained. দ্য প্রোপোজাল ওয়াজ নট সাসটেইন্ড। প্রস্তাবটি টেকেনি।
Protest (Noun) (প্রোটেস্ট) প্রতিবাদ Synonyms: Demonstration, Rebellion	Compliance, Agreement	Students organized a protest. স্টুডেন্টস অর্গানাইজড এ প্রোটেস্ট। ছাত্ররা প্রতিবাদ সংগঠিত করেছিল।
Demonstrations (Noun) (ডেমন্সট্রেশন্স) বিক্ষোভ Synonyms: Displays, Marches	Silence, Peace	Demonstrations occurred on March 11. ডেমন্সট্রেশন্স অক্যার্ড অন মার্চ ১১। ১১ মার্চ বিক্ষোভ হয়েছিল।
Resign (Verb) (রিজাইন) পদত্যাগ করা Synonyms: Quit, Abdicate	Retain, Persist	Ministers were forced to resign. মিনিস্টার্স ওয়ার ফোর্সড টু রিজাইন। মন্ত্রীদের পদত্যাগে বাধ্য করা হয়েছিল।
Military (Noun) (মিলিটারি) সামরিক বাহিনী Synonyms: Army, Troops	Civilian, Noncombatant	The military was called for assistance. দ্য মিলিটারি ওয়াজ কল্ড ফর অ্যাসিস্টেন্স। সামরিক বাহিনীকে সাহায্যের জন্য ডাকা হয়।
Reaction (Noun) (রিয়াকশন) প্রতিক্রিয়া Synonyms: Response, Repercussion	Cause, Indifference	The arrests triggered a reaction. দ্য অ্যারেস্টস ট্রিগার্ড এ রিয়াকশন। গ্রেপ্তার প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি করে।